

3.6.2015

A8-0175/114

Pakeitimas 114
Bernd Lange, David Martin
S&D frakcijos vardu

Pranešimas
Bernd Lange

A8-0175/2015

Derybos dėl Transatlantinės prekybos ir investicijų partnerystės (TPIP) susitarimo
2014/2228(INI)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalies d punkto x v papunkčio 1 įtrauka

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

*– remtis koncepcijos dokumentu, kurį
neseniai (gegužės 7 d.) Tarptautinės
prekybos komitetui pristatė Komisijos
narė C. Malmström, ir vykstančiomis
diskusijomis Prekybos ministrų taryboje ir
jais naudotis vedant derybas dėl naujos ir
veiksmingos investicijų apsaugos
sistemos, nes juose pateikta labai gerų
pasiūlymų dėl reformos ir tobulinimo,*

Išbraukta.

Or. en

3.6.2015

A8-0175/115

Pakeitimas 115
Bernd Lange, David Martin
S&D frakcijos vardu

Pranešimas
Bernd Lange

A8-0175/2015

Derybos dėl Transatlantinės prekybos ir investicijų partnerystės (TPIP) susitarimo
2014/2228(INI)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalies d punkto x v papunkčio 3 įtrauka

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

– pasiūlyti nuolatinį sprendimą dėl investuotojų ir valstybės ginčų sprendimo, kuriam būtų taikomi demokratijos principai ir kontrolė, kuriuo remiantis galimas bylas skaidriai viešuose posėdžiuose nagrinėtų valstybės paskirti, nepriklausomi profesionalūs teisėjai, kuris apimtų apeliacijos mechanizmą ir pagal kurį būtų užtikrintas teismo sprendimų nuoseklumas ir gerbiama ES bei valstybių narių teismų jurisdikcija,

– pasiūlyti nuolatinį sprendimą dėl investuotojų ir valstybės ginčų sprendimo mechanizmo, kuriam ***nebūtų taikomas investuotojų ir valstybės ginčų sprendimo (IVGS) privatus arbitražas, bet*** būtų taikomi demokratijos principai ir kontrolė, kuriuo remiantis galimas bylas skaidriai viešuose posėdžiuose nagrinėtų valstybės paskirti, nepriklausomi profesionalūs teisėjai, kuris apimtų apeliacijos mechanizmą ir pagal kurį būtų užtikrintas teismo sprendimų nuoseklumas ir gerbiama ES bei valstybių narių teismų jurisdikcija,

Or. en

3.6.2015

A8-0175/116

Pakeitimas 116
Bernd Lange, David Martin
S&D frakcijos vardu

Pranešimas
Bernd Lange
Derybos dėl Transatlantinės prekybos ir investicijų partnerystės (TPIP) susitarimo
2014/2228(INI)

A8-0175/2015

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalies d punkto x v papunkčio 4 įtrauka

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

– vidutinės trukmės laikotarpiu ginčus dėl investicijų tinkamiausiai *galėtų spręsti* viešas Tarptautinis investicijų teismas;

Pakeitimas

– vidutinės trukmės laikotarpiu ginčus dėl investicijų tinkamiausiai *sprendžia* viešas Tarptautinis investicijų teismas;

Or. en